

# EL SECUESTRO COMO CHANTAJE

**N**OS duele decirlo: la escalada de la violencia, que hasta ahora se venía manifestando—salvo lamentables sucesos—no en altos grados, sino en pequeños hechos cotidianos, está cobrando carta de naturaleza en nuestro país. Basta leer las páginas de los periódicos para darnos cuenta de ello. Encontramos con frecuencia demasiadas noticias de cosas que deberían avergonzar a cualquier conciencia civilizada. Porque ya no se trata de violencias verbales, de agresiones orales, de airadas expresiones de puntos de vista o de ataques diversos. Lo que estamos viendo son violentas acciones de obra.

Lo más triste del caso es que esos procedimientos ya no son privativos de algunos grupos de acción subversiva, sino el patrimonio corriente de todos los extremos, con una amplia gama de matices. Sólo se ponen de acuerdo para pasar a la acción, sin agotar las normales vías de entendimiento. Todo esto nos parece recusable. Y por supuesto, muy peligroso. Piensen quienes así obran, lo mismo en algunos templos, amparándose en sus sagradas vestimentas, o lanzan pastorales y cartas y homilias y notas, haciéndolo en nombre o en favor de ideologías radicales o de criminales y terroristas, lo que pueden desencadenar con su actitud. Lo que están promoviendo ya.

El ciudadano medio español le reughan estas posturas. Las condena resueltamente. Hay muchos hombres de edad madura que vivieron el momento en que hechos de esta índole, acompañados por el derramamiento de sangre, desembocaron en una guerra civil. Y también existen millones de ellos que, sin haberlo vivido, están dispuestos a labrarse un porvenir, sin estridencias, con su ímpetu joven; una nación donde se pueda convivir en paz. Bien lejos unos y otros de esa moda universal que quiere provocar el sometimiento de las gentes empleando todos los medios de coacción y volviéndolas a la edad de la piedra y el hacha.

**A**hora ha sido secuestrado por los activistas de la ETA el Cónsul alemán en San Sebastián. Ya nos unimos al rosario de delitos de esta índole perpetrados en el extranjero en las personas de los diplomáticos. Se utiliza el rehén como una amenaza, como una pieza para ejercer el chantaje. En este caso, para coaccionar al tribunal del Consejo de Guerra de Burgos.

La vista de este nuevo hecho criminal, reclamamos de la autoridad una actuación que funda el equilibrio con la energía. Ni la calle ni las actividades privadas pueden estar a merced de estos delincuentes. Su actuación debe ser sancionada como merece. Si algún fariseo, cruzado de demagogo, se rasga las vestiduras, peor para él. No queremos víctimas inocentes. Tampoco falsos héroes. Pero nos inclinamos porque los encargados de mantener el orden se produzcan con prudencia y

**L**AS manifestaciones de grupos reducidos, con rotura de cristales y lunas de establecimientos; las irrupciones en lugares donde se celebran reuniones autorizadas; las agresiones a profesores, incluso el asalto a determinada autoridad, ocurridos casi simultáneamente, no dejan lugar a dudas sobre el particular. Al parecer están fallando las vías del diálogo ante el desdén de algunas minorías que paradójicamente dicen que actúan en nombre de la libertad, aunque faltan a ella, porque lo primero que hay que hacer es respetar la libertad ajena. Y tampoco la libertad está para la provocación, la algarada y la pedrea.

# Con motivo del Consejo de Guerra de Burgos GRAN CAMPAÑA DEL COMUNISMO contra ESPAÑA

(Las llamadas "Comisiones obreras" y alguna facción democristiana aparecen metidas en ella)

CONSIGNA DE "MUNDO OBRERO":  
"¿No es una ocasión excepcional para que la Iglesia se pronuncie e intervenga oficialmente?"

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

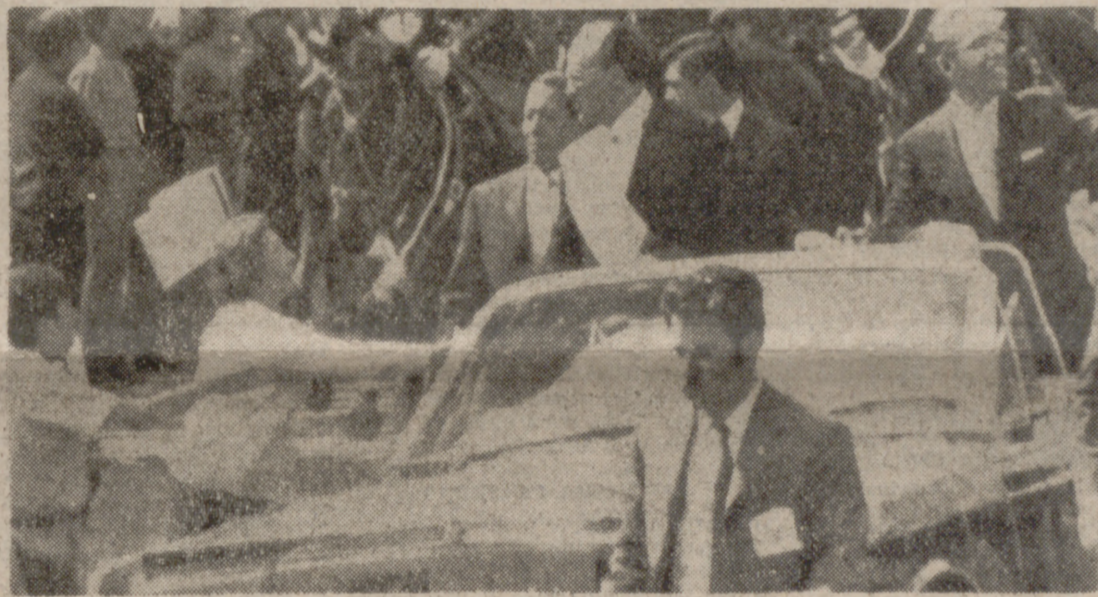


# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento Madrid.—Redacción, Administración y Talleres, Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, jueves 3 de diciembre de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 10.019 — Precio: 4 Ptas.

## POSESION DEL PRESIDENTE DE MEXICO



MEXICO.—El nuevo Presidente de la República, Luis Echeverría, tomó posesión de su cargo. En la foto, el nuevo Presidente (izquierda), acompañado del Presidente saliente, señor Díaz Ordaz, corresponden a los aplausos de la multitud durante su recorrido para asistir al desfile militar. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## EN AUDIENCIA PUBLICA

## Comenzó el Consejo

BURGOS, 3. (Cifra).—En la Sala de Justicia de la VI Región Militar—edificio de Dependencias Militares—se ha iniciado, a las nueve de esta mañana, el Consejo de Guerra correspondiente a la causa sumarisima número 31-69, seguida contra dieciséis procesados, por el presunto delito de bandoleraje, rebelión militar, terrorismo y otros conexos comprendidos en el Decreto de 21 de septiembre de 1960 y Código Penal común. El juicio se celebra en audiencia pública y al mismo asisten informadores nacionales y extranjeros.

Este es el Cónsul honorario de Alemania Federal en San Sebastián, padre de familia, conocido por sus amistades y conocidos, querido por sus familiares, víctima inocente de un secuestro que ha indignado a toda la opinión pública mundial y que ha ejecutado un comando de la ETA. — (Foto Cifra Gráfica.)

MADRID. (PYRESA).—Durante la conferencia de Prensa celebrada ayer mañana en la Casa de Ejercicios de El Pinar, sobre el desarrollo del XIII Pleno de la Conferencia Episcopal Española, fue facilitada a los informadores una nota colectiva del Episcopado, aprobada por unanimidad moral, según monseñor Roca, obispo de Murcia, cuyo texto es el siguiente: «La asamblea plenaria del Episcopado Español, creyendo ejercer su función pastoral y siguiendo el ejemplo de la Santa Sede, ha acordado dirigirse respetuosamente al Gobierno de la nación pidiendo la máxima clemencia en favor de aquellos ciudadanos que en fechas muy próximas van a ser juzgados por un Tribunal Militar y haciendo constar que en ningún caso y por ningún título quiere la Conferencia impedir o entorpecer la acción de la justicia. La fecha de la nota es la del 1 de diciembre, y fue presentada ayer mañana al ministro de Justicia, señor Oriol, por el presidente y el vicepresidente de la Conferencia Episcopal, monseñores Morcillo y Enrique Tarancón, respectivamente. Por la tarde, fue facilitada nuevamente la nota anterior, con el siguiente adicional: «Postdata del 2 de diciembre. Aprobada la nota precedente en la sesión del día de ayer, la Asamblea ha tenido noticia por la prensa de hoy del secuestro del señor cónsul de la República Federal Alemana en San Sebastián. La conferencia lamenta profundamente lo ocurrido y apela a la conciencia de los responsables del hecho para que liberen a esta persona». (Pasa a la página siguiente)

## AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

## yer recibió los loteros

MADRID. (Cifra).—El Jefe del Estado recibió ayer en audiencia en el Palacio de El Pardo, entre otras, a las siguientes comisiones y personalidades: Comisión del Grupo Nacional de Administradores de Loterías, presida por Juan García Carrés, jefe del Sindicato Nacional de Activistas Diversos y acompañado de Montreal Duque, ministro Hacienda, y de Carlos Iglesias, inspector asesor nacional de Organización Sindical. Diputado Foral de Navarra, presidida Félix Huarte Goñi, y acompañado de Tomás Garicano Goñi, ministro de la Gobernación, y de Federico Gerona de la Figuera, gobernador civil y jefe provincial del movimiento de Navarra. Comisión por Enrique Martínez Tourment y acompañada de Gonzalo Ferrer de la Mora, ministro de Obras Públicas. Comisión del Ayuntamiento de Mérida, presidida por alcalde, Francisco López de Ayala, acompañada de Mariano Pérez Muñoz, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Liberación. Doctor Francisco Peraltá, obispo de Vitoria. José Aparicio Arce, gobernador de Zamora. Y Valentín Silveira, presidente de la Sala de Justicia del Tribunal Supremo.

## Terminó su visita a Australia Pablo VI ha llegado esta mañana a Yakarta

SYDNEY (Australia), 3. (Efe).—La Catedral de Santa María, de estilo gótico, se hallaba totalmente abarrotada de fieles, durante la misa oficiada por Su Santidad el Papa, en el curso de la cual ordenó obispo a monseñor Louis Vankeke, auxiliar de Puerto Moresby, que será el primer obispo nativo de Papua (Nueva Guinea). Este será el último compromiso oficial de Pablo VI en su visita a Australia, ya que tras un encuentro con los miembros del Comité organizador del viaje pontificio, el Santo Padre se trasladará al aeropuerto para continuar su viaje hacia Yakarta.

PALABRAS DE PABLO VI  
SYDNEY (Australia), 3. (Efe).—

## Dos niños quieren alquilar una abuela Y lo anuncian en un periódico inglés

ALTRICHAM (Inglaterra), 3. (Efe).—Los hermanos Christopher y Jonathan Holland, de cuatro y seis años, respectivamente, quieren alquilar una abuela, porque la suya se encuentra muy lejos. Para ello han puesto un anuncio en el diario local: "Se necesita abuela. A ser posible que viva cerca." La familia Holland, que desde hace cuatro años reside en esta localidad, llegó procedente de los Estados Unidos, y el padre, Tony Holland, de 44 años,

comentó: "Los pequeños están tristes porque echan de menos a su abuela, así que tendremos que pagar a alguien para que ocupe su lugar." A lo que ellos añadieron: "Si nuestro anuncio no da resultado, entonces le pediremos una a Papa Noel."

## Voladura de un tren israeli

BEIRUT, 3. (Efe-Upl).—Guerrilleros palestinos volaron el lunes por la noche un tren israelí cuando se dirigía desde Jerusalén a Haifa, resultando varios muertos y heridos, según ha manifestado hoy un portavoz del grupo revolucionario palestino. El tren fue volado con una carga de explosivos de gran potencia en la orilla occidental del Jordán, en la zona ocupada por los israelíes.

## Dos aviones USA desaparecidos en Vietnam

Con ciento veintitrés personas

SAIGON, 3. (Efe-Upl).—Un avión de las fuerzas aéreas estadounidenses, con treinta y dos soldados norteamericanos y doce survietnamitas a bordo, ha desaparecido y se cree que ha caído en la zona central de Vietnam del Sur. Portavoces militares han manifestado que el avión desapareció el domingo y hasta ahora no se ha logrado localizarlo. Otro avión, un "C-123", que transportaba seis soldados norteamericanos y setenta y tres survietnamitas, también desapareció el viernes de la semana pasada en la misma región, y del que tampoco se tienen noticias.

## «RECOGIENDO EL MANDATO DE QUIENES MURIERON POR LA PATRIA, LA UNIDAD Y LA PAZ»

## Repulsa de las Cortes por el secuestro de San Sebastián

MADRID. (Cifra).—Durante el transcurso de los debates sobre el proyecto de Ley Sindical, la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, a través de su presidente, Joaquín Bau Nolla, que recogió una propuesta de varios procuradores, aprobó constase en acta y se elevase a la superioridad, por el conducto reglamentario, el siguiente texto: "Ante el hecho inconfundible del secuestro del señor cónsul de Alemania en San Sebastián, los procuradores, interpretando el sentir de los españoles, proponen exprese esta Comisión su dolor por el hecho y haga llegar a nuestro Caudillo y Jefe del Estado, como personificación del Régimen, nuestra más firme y ferviente adhesión a su persona y la consideración a la independencia y libertad de los Tribunales de Justicia que velan por el cumplimiento de la ley, recogiendo con ello, además, el mandato de quienes fallecieron por la patria, la paz y la unidad."





cosillas

Llegó la hora

el levantamiento de bordillos, lo cual, visto como están las cosas por el centro, hace suponer que corresponde ahora la pavimentación y adamentamiento de una de las barriadas más populares y... más abandonadas.

PATAS Y BASURA



ciábamos la gran cantidad de basura existente en las calles. Sabemos que los camiones de recogida de basuras sirven al barrio; pero también sabemos que son bastantes los vecinos que, al parecer, no satisfechos con el servicio o con el horario del mismo, arrojan la basura cerca de la vía férrea, con lo que no hacen otra cosa que mantener lustradas y bien alimentadas a las ratas en cuestión, que han encontrado un lugar óptimo para desarrollarse.

CONTECIMIENTO TEATRAL



como en años anteriores parecía por fin volver al mundo del teatro, centralizándose definitivamente en Madrid y Barcelona...

EXPROPIACIONES

OBRAS: ACONDICIONAMIENTO DE LA C. N. 601 DE MADRID A LEON POR SEGOVIA, PUNTOS KILOMETRICOS 192.359 AL 200.960, TRAMO FUENTE MAYOR AL ALTO DE VILLANUBLA (VALLADOLID).

TERMINO MUNICIPAL: ZARATAN. Por estar incluido el proyecto de las obras más arriba citadas en el Programa de Inversiones del vigente Plan de Desarrollo, le es de aplicación el artículo 20, apartado d) de la Ley 194/1963, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia...

RELACION QUE SE CITA

Table with columns: Número, Nombre del propietario, Superficie aproximada que se expropia. M2, Clases de terrenos, Fecha del levantamiento de actas D.M.A. Hora. Includes entries for Doña María Paz González Briso-Montiano and Don Teodoro Briso-Montiano.

Audiencia PUBLICA

El Fiscal solicita veinte años de reclusión

El procesado, trabajando de albañil a las órdenes de su padre el día 31-5-1960, sufrió una descarga eléctrica en el tejado de una casa propiedad del padre, a consecuencia de la cual le quedaron muy graves secuelas, en tre ellas, y como más significativas, la abolición del reflejo anal con incontinencia de heces, micción por rebosamiento, marcada atrofia del pene e impotencia para la erección, todo lo cual dio lugar a que dicho individuo, que no estaba dado de alta en los Seguros Sociales, dedujera demanda contra la empresa de electricidad, que fue condenada al pago de una indemnización de 300.000 pesetas (por sentencia última de 16-12-1966) en concepto de daños y perjuicios causados, cifra en la que se reputaba la responsabilidad del 75 por 100 al citado padre, ya que el 25 por ciento restante se atribuía a cargo del propio perjudicado, como contrapartida a su falta de cautela ante una red de energía eléctrica calificada de "peligrosa".

PARRICIDIO EN EL «PONIENTE»

INTERROGATORIO DEL PROCESADO

Ministerio Fiscal. ¿Usted vivía con su padre después de haberse casado? -Sí, señor. ¿Tuvo usted un accidente arrojando el tejado? -Sí, señor. ¿Recibió usted 300.000 pesetas de indemnización? -Sí, señor. ¿Que hizo usted con ese dinero? -Compré la casa a mi padre. ¿Comenzaron las discusiones con su padre poco después de casarse usted? -Sí, señor. ¿Usted le prohibió la entrada en su casa? -No, eso no es cierto; yo le reñía, como él a mí cuando yo era pequeño. ¿Por qué vino usted a Valladolid ese día? -A comprar una paleta que me hacía falta. ¿Hizo el viaje en «taxi»? -Sí, señor. ¿Y no le parece que le iba a salir un poco cara la paleta? -No, no sabía usted que había autobuses. ¿Cuánto cuesta una paleta? -No sé, según sea. ¿Pero, ¿no dice usted que es albañil? -Sí, señor. ¿Qué sucedió aquel día? -Según andaba, me encontré con mi padre. «Mi padre, que en paz esté; Dios le tenga en la Gloria», dice una de las veces el procesado. ¿Y qué más? -Yo le pregunté: «¿Dónde va usted? El contestó que «iba el abogado», y yo le dije que «cuando iba a dejar de dar guerra». Y contestó: «Más tengo que dar, te voy a dejar en la calle». Y como él me dijo también que «si no me daba por la cara me daría por la espalda, yo le pinché...»

EXAMENES DE CONDUCIR

- ASPIRANTES QUE HAN RESULTADO APTOS EN EL DIA DE AYER. Arroyo Retuerto, Alfredo, A-2; Cid Alonso, Juan Manuel, A-2; Fuente Cabrero, Jesús, A-2; Rebollo Pérez, Fernando, A-2; Uruñeira Morales, Jesús, A-2; Rodríguez Quiroga, Julio, A-2 y B; Alda Gómez, Santiago, B; Alonso Bueno, Manuel, B; Alvarez Rodríguez, Agustín, B; Cantalapiedra Gutiérrez, Angel, B; Cuadrado González, José María, B; Fernández Barrera, Jesús, B; Ferrerols Hernández, Salvador, B; González Prieto, Armando, B; Herguedas Gómez, Francisco, B; López Menéndez, Antonio, B; Lozano Tejerina, Lorenzo, B; Morisset Bolssvert, Gerald, B; Parra González, Dionisio, B; Rodríguez López, Constantino, B; Roldán Fernández, Julio, B; Tamayo Alonso, María del Carmen, B.

La asistencia sanitaria de la Seguridad Social

Preocupación por la insuficiencia de medios en nuestra capital. Tema de estudio del Consejo Provincial de Trabajadores. Ha celebrado reunión el Pleno del Consejo Provincial de Trabajadores de Valladolid, bajo la presidencia de su titular, don Francisco Bravo Revuelta.

Conato de manifestación en las Delicias

Alrededor de las ocho y media de la noche de ayer, en la carretera de Segovia, un reducido grupo de jóvenes integrado por unos cincuenta, aproximadamente, se dirigió, enarbolando una pancarta y arrojando octavillas y hojas clandestinas a la vez que profirían algunos gritos, hacia la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

Suspensión de clases en la Facultad de Derecho

A consecuencia de las huelgas intermitentes que han venido produciéndose en los últimos días en la Facultad de Derecho, el decano, señor Rubio Sacristán, ha acordado la suspensión de clases, según nos ha comunicado el Vicerrector de la Universidad.

Hermandad de Alféreces Provisionales

El domingo, esta Provincial celebrará su acostumbrada misa mensual seguida de responso, a las once y media, en la iglesia María Reina de la Paz, la cual es aplicada por el eterno descanso de nuestros compañeros caídos y fallecidos.

Vertical text on the far right edge of the page, likely bleed-through or a continuation of text from another page.

EL SANTO DEL DIA

SAN FRANCISCO JAVIER, CONFESOR (+ 1532)

San Francisco Javier, ornamento de la Compañía de Jesús y apóstol de las Indias y el Japón, nació en Navarra, descendiente de sus reyes. Inclinado a las letras, pasó a la Universidad de París, donde, graduado de maestro en artes, enseñó allí Filosofía, con grande aplauso de sus discípulos. Fue compañero del beato Fabro y los dos lo fueron de San Ignacio de Loyola en la fundación de la Compañía de Jesús. Con deseo de visitar los Santos Lugares, pasó a Venecia, y frustrado el viaje a Jerusalén, recorrió varias ciudades de Italia predicando y dando ejemplo de heroica humildad y mortificación. Fue designado para anunciar el Evangelio a las tierras de la India, descubiertas por los portugueses, y pasó allá con el título y autoridad de nuncio apostólico que le dio Paulo III. Llegado a Goa, se dio del todo a los trabajos apostólicos, recorriendo a pie, y a veces descalzo, aquellas vastísimas regiones y navegando a todas las islas de la Oceanía en que residían portugueses. Fue famosísimo por sus milagros y heroicas virtudes. Tuvo noticia del Japón, recientemente descubierto por los portugueses, y al momento voló allá, exponiéndose a mil peligros; y con los ejemplos de sus virtudes y las maravillas que hacía plantó la fe en aquellos reinos, cuyos moradores se abrazaron con el fervor que semejaban los primeros cristianos convertidos por la predicación de los apóstoles. Establecidas aquellas cristiandades y dejados en ellas ministros que la cultivasen, volvió él a Melaca, donde supo que se había descubierto China, y se dirigió allí a predicar a Cristo. Llegado a Sancian, isla cercana al continente chino, alegre con la vista de la tierra y con la esperanza de nuevos triunfos, dióse el Señor por satisfecho de sus trabajos y lo llamó al descanso eterno.

SANTORAL DE HOY
Santos Francisco Javier S. J., confesor; Sofonías, profeta; Luciano, rey; Agrícola, Claudio, Casiano, Ambio, Hilaria, Magina, Jason, Mauro, Crispin, Juan, Esteban, Víctor, Julio, mártires; Mirócleles, Birino, obispos; Galgano, ermitaño.
Misa: De San Francisco Javier. Memoria. III clase.

SANTORAL DE MAÑANA
Santos Pedro Crisólogo, doctor; Bárbara, virgen, mártir; Bernardo, cardenal; Annon, Marutas, Osmundo, Félix, Melecio, obispos; Teofanes.
Misa: De Feria o de San Pedro Crisólogo.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 3 de diciembre de 1970. Van transcurridos 336 días del presente año y faltan 29 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 7 horas y 20 minutos y se pondrá a las 4 horas y 49 minutos. La Luna, a las 11 horas y 28 minutos y a las 9 horas y 38 minutos, respectivamente. Seguimos en fase de Luna nueva.

CADA DIA SUREFRAN
"Al buey por el cuerno y al hombre por el verbo". Se les conoce por su calidad.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID
TARDE-NOCHE.-17.00: "La hora 17". 17.45: Radiosorpresa. Realiza Tico Medina. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde: Beethoven. 19.00: Musical siete tardes. 19.30: "El Balleato". 19.45: Canciones de siempre. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Juventud 70. 21.15: "Stop, pare y escuche". 21.30: Un libro nuevo. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Sociedad y cultura. 23.00: Conjuntos españoles. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY

TARDE
6.45: Apertura.
7.00: Baloncesto. Copa de Europa. Encuentro Juventud de Badalona-Boroughmuir, de Escocia.

NOCHE
8.25: Esta noche...
8.30: Novela: "Mamá", de Gregorio M. Sierra.
9.00: Telediario.
9.40: "Bajo el mismo techo".
10.05: "Audacia es el juego".
11.30: Veinticuatro horas.
11.50: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA
MATINAL
12.15: Apertura.
12.30: Primera hora.
1.30: Conviene saber.

SOBREMESA
2.00: Panorama de actualidad.
3.00: Noticias a las tres.
3.25: Buenas tardes, con el telefilm "Espía a la fuerza".
5.00: Despedida y cierre.

TARDE
6.45: Apertura.
7.00: Con vosotros. Dibujos animados.
7.45: Por tierra, mar y aire.

NOCHE
8.25: Esta noche...
8.30: Novela: "Mamá", de Gregorio M. Sierra.
9.00: Telediario.
9.30: España siglo XX.
9.55: Estudio 1. "El baile".
11.30: Veinticuatro horas.
11.50: Despedida y cierre.

EMPRESARIO: Procura la elevación cultural de tus trabajadores. Además de cumplir un deber social mejorará la productividad.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO
Santiago.-A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.-De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.-De 5.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.-A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS
Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana, y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Cuarto día de novena en honor de la Inmaculada Concepción.



CONDUZCA PER SEGURO
Auto-Escuela Volante
Paseo de Zorrilla, 80, primero
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS
Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo
AUTO ESCUELA VOLANTE
Teléfono 232294

Rectificación

En la información que dábamos ayer sobre la celebración de las elecciones a consejeros locales del Movimiento, por representación de Federaciones y Asociaciones del Movimiento, entre los elegidos figuraba don Félix Carmelo Martínez, debiendo ser don Félix Carmelo García Martínez.

Todos los días, a las nueve, misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria universal por la paz de las almas, de los hogares y de las naciones.

NOVENA DE LA INMACULADA EN EL COLEGIO DEL MUSEO
En la Capilla del Colegio de Hermanas Carmelitas del Museo, cuarto día de la novena de la Inmaculada, que organiza la Congregación Mariana. Se invita especialmente a las antiguas alumnas.

CONVENTO DE LA PURISIMA CONCEPCION
Cuarto día de la solemne novena a la Inmaculada. Todos los días, a las ocho de la mañana, misa participada. Por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., santo rosario, novena, bendición con el Santísimo y salve.

El día 8, a las once misa solemne y a continuación se expondrá a S. D. M. y quedará expuesto hasta la función de la tarde, por celebrarse el jubileo de las Cuarenta Horas. Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario, novena y sermón, que estará a cargo de don José Montero.

Hecha la reserva se dará a adorar la imagen de la Niña María, bendecida e indulgenciada en el Santuario de su nacimiento.

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN

FIN DE ELECCIONES

(De nuestro corresponsal.)
Con la votación celebrada para la proclamación de concejal por Representación de Entidades, la Junta Municipal del Censo Electoral, presidida por el señor juez de Paz, don Luis Romo Escobar, dio por terminada la campaña desarrollada sobre Elecciones Municipales, tanto en el capítulo de concejales como en el de consejeros locales del Movimiento. Para todas las vacantes a cubrir han sido elegidos, en las distintas votaciones, los siguientes señores:

Concejal por el Tercio Familiar, don Julián Fernández Hurtado. Concejal por el Tercio Sindical, don Antonio Martín Adanero. Concejal por Representación de Entidades, don Dionisio Miguel Recio.

Consejeros locales por Avenidades, don Salvador Merino y don Domingo Merino. Consejeros locales por Tercio Sindical, don Raimundo Sanz y don Mariano Muñoz.

Consejeros locales por Asociaciones, don Carlos García Arranz y don Eleuterio Herrero. Consejeros locales por Organizaciones, don Conrado Sanz y don Eusebio Martín.

EL FUTBOL
Hacia tiempo que no presenciábamos ningún partido de titular, y con tal objeto nos trasladamos el domingo a Iscar.

Lo que vimos nos agradó en gran manera, pues no fue sólo el resultado, favorable a nuestros colores, sino que el equipo ha ganado un cien por cien respecto al de la pasada campaña. Vimos en todos los jugadores una gran ilusión, unos profundos deseos de victoria que de prosperar no dudamos les sonreír el triunfo en numerosas ocasiones. No podemos pedir grandes figuras en nuestro fútbol local, pero sí que esas pequeñas figuras en ciernes tuvieran corazón. Y el domingo, ante un adversario potente y peligroso como es el C. D. Iscar, salió a relucir en nuestros jugadores ese genio deportivo, ese anhelo de victoria, que hizo que al final el marcador señalara una victoria de Pedrajas.

Pero el fútbol es labor de todos. De los jugadores y directivos como elementos activos y de la afición como elemento pasivo, pero no tan pasivo que lleve a abstenerse e inhibirse en alentar a sus colores.

Todos, tanto jugadores como directivos y afición, deben poner de su parte, cada uno en su misión, los mejores deseos para que esos triunfos eleven el nombre de Pedrajas en el ámbito deportivo. No dudamos que ya en el próximo encuentro la afición tan escusa hasta ahora, haga acto de presencia, primeramente engrosando las listas de socios, y luego en las gradas del Estadio, para alentar y ayudar a su equipo y que entre todos se consigan tardes de triunfos y señalados éxitos.

Cambio de dirección de marcha

El artículo 25 del Código de la Circulación dice: "En los cambios de dirección se observarán las reglas siguientes: d) En todo encuentro de vías públicas, urbanas e interurbanas, los conductores tienen la obligación de ceder el paso a los vehículos o animales que vean aproximarse por su lado derecho. e) Como excepción al apartado anterior, algunas vías públicas tendrán derecho de preferencia o prioridad de paso, y en los cruces con las mismas, que estarán debidamente señalados, los conductores cederán siempre el paso a los vehículos o animales que transitan por la vía preferente, sea cualquiera el lado por el que se aproximan, llegando a detener por completo su marcha cuando sea preciso, y en todo caso cuando así lo indique la señal correspondiente."

Como se ve por lo anterior, el apartado d) establece la regla general de tener derecho preferente a la circulación los vehículos que se aproximan a un cruce o una bifurcación por el lado derecho.

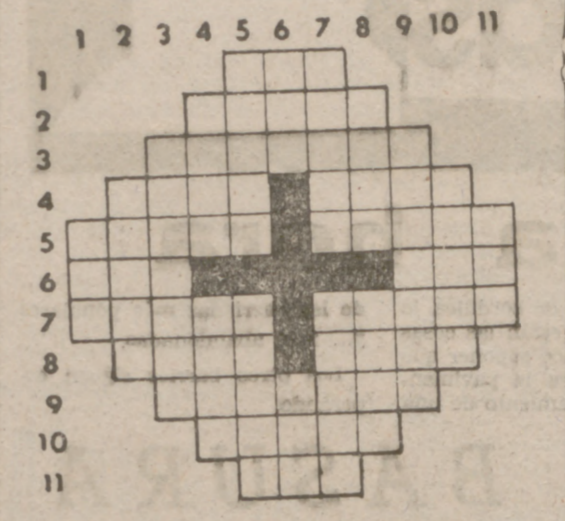
El apartado e) establece la excepción a la regla anterior, como es el estar señalada cada vía con el CEDA EL PASO y STOP.

No hay que olvidar nunca que en materia de circulación la regla de oro está en observar el principio de seguridad, y por lo tanto todos los derechos concedidos en el Código de la Circulación no son derechos absolutos, sino derechos limitados o condicionados a que no se produzca un accidente.

El Jefe de la Policía Municipal

TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.-1: Sonido. 2: Apretar fuerte. 3: Rectángulo para tener agua. 4: Cosa fabulosa. Juntas. 5: Piedras. Estado morboso. 6: Lugar donde se trillan las mieses. Extremidad de las aves. 7: Hiles finas. Partes anchas de los remos. 8: Caría. Al revés, sitio poblado de maíza. 9: Hierbas crucíferas. 10: Preserva. 11: Nivel.
VERTICALES.-1: Cabeza de ganado. 2: Habites. 3: Tajo de cocina. 4: Toca. Unir. 5: Lugares para guardar el trigo. Conocer. 6: Plantigr-

JEROGLIICO



COMO ES EL MAESTRO?
LAS SOLUCIONES, EN LA RIBERA DE ANUNCIOS ECONOMICOS

ARANDA DE DUERO

Un nuevo parador de turismo

(De nuestro corresponsal, Pedro-Félice Calvo Esteban)
Se ha dado a conocer en entrevista celebrada por el señor Gobernador Civil de la provincia con el Ministro de Información y Turismo la próxima construcción en nuestra Villa de un gran parador de turismo, que será "uno de los mejores con que contará España".

Igualmente es inminente la edificación de una central telefónica, capaz para cubrir las necesidades actuales y las que puedan surgir en algunos años.

UN CANCIONERO

Por el publicista y entusiasta arandino "Sulidiza" se proyecta publicar en estas Navidades un libro de poemas referidos a Aranda y sus cosas, así como un cancionero que recoja coplas y cantares de la capital de la Ribera.

LA ENSEÑANZA, PROBLEMA

Más de trescientos cincuenta alumnos fueron rechazados por falta de sitio en el Instituto al comenzar el nuevo año escolar, según manifestaciones del señor Director de dicho centro docente, al que debe dársele capacidad para doscientos cincuenta alumnos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

FIESTA MARIANA

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.

HEROISMO INDIANO

En el Colegio del Arandino se ha celebrado con gran pompa y esplendor la festividad de la Virgen Niña con diversos dinarios actos religiosos y deportivos por las que recibieren muchos aplausos.



Nieblas en las zonas centrales

INFORMACION TECNICA
Borrasca de 980 milibares en 58º Norte, 35º Oeste de 935 milibares centrada en Suecia. Anticiclón de 1015 milibares sobre España. En altura, los vientos son del Noroeste sobre la Península con atmósfera estable. Frente de chorro está en la línea Irlanda-Bélgica.

SITUACION GENERAL

Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido bastante en Canarias. Han persistido las nieblas en Extremadura, Duero, Centro y la Mancha. El resto de España permanece con escasa nubosidad y temperaturas con máximas próximas a los 20 grados en el Sureste de la Península, Baleares y Canarias.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy)

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Persistirán las nieblas durante casi todo el día en zonas centrales, con apertura de claros aislados en algunas horas de la tarde. Cielo parcialmente nuboso en Galicia y Cantábrico. Mejoría del tiempo en Canarias (despejado) o casi despejado a lo largo del litoral de Galicia y Baleares.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

asegurese DE UNA PERFECTA VISIÓN. PUEDE EVITAR ACCIDENTES

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

# ARTE Y ARTISTAS

## El retrato de Pareja no sirvió de ensayo para pintar a Inocencio X Velázquez se entrenó con el propio Papa Un lienzo del Príncipe Baltasar, tasado en diez reales, y otro, del Conde Duque de Olivares, vendido en ocho millones de pesetas

En ocasión de su "Viaje por Italia", Hipólito A. Taine —crítico francés de arte— había dicho que el mejor cuadro del mundo se guardaba en la Galería de Andrea Doria, de Roma, y que había nacido en la paleta de Velázquez. Representaba al Papa Inocencio X. Es posible que al cabo de poco más de un siglo de la famosa declaración ese mismo lienzo quien conser- vaba en vigencia, incluso por encima de "La ronda nocturna", de Rembrandt.

El pintor español se había entrenado tanto que, por lo visto, el mejor retrato que han conocido los tiempos. Se ha dicho siempre que tomó "velocidad" pintando al moro Pareja —Juan Pareja, mulato sevillano, compañero a Velázquez en el célebre viaje a Italia— como su máxima muestra de su talento. Entonces el maestro no necesitaba ejercicios porque pintaba al fresco, y los romanos quedaban patidifusos al conocer su obra. Creemos que los entornos fueron hechos directamente, con el propio Papa delante. En el verano de 1650 hizo un busto de Inocencio X, que andando el tiempo —1941— pasaría del



go menos de diez años, don Esteban García Chico, fallecido hace poco, nos facilitó nota del hallazgo documental de una lista de obras al óleo, propiedad de don Juan Gaspar Enriquez, Almirante de Castilla, y don Francisco Alonso Pimentel, Conde de Benavente. Es un legajo inventarial —19 de noviembre de 1691— hecho por Claudio Coello y ayudado por Francisco Gil, encargados ambos de tasar las pinturas. Las valoraciones eran ridículas. Poco tiempo después de muerto el Conde de Benavente es Urbano Machuca, artista, el tasador. Al llegar, por ejemplo, a "un retrato del Príncipe Baltasar", dice que "es de Diego Velázquez", y sin detenerse en más averiguaciones, le justiprecia en diez reales.

Indudablemente, los cuadros de Velázquez los conocieron sus coetáneos, pero, a juzgar por los datos facilitados, sólo fue de vista. De diez reales a 393 mil-

## Una "stábat máter" análoga a la de nuestro Museo Nacional «La Piedad del Castillo» está en Kreuzenstein

El último número de la revista del Museo Lázaro Galdier, "Goya", ofrece, entre estudios, reseñas y noticias de exposiciones, el cliché representativo de una "stábat máter" análoga a la que se guarda en nuestro Museo Nacional de Escultura. La analogía es tan fuerte que la de Kreuzenstein (Baja Austria), denominada "La Piedad del Castillo", parecería casi más que réplica, si el artista autor de la vallesotana no hubiera cometido el "delito" de presentar al Hijo Muerto en el seno de una Madre de catorce y quince años, imagen bellísi-

ma ésta, capaz de ganar todos los campeonatos de expresivismo.

Publicamos las dos fotos, y aunque sería mejor un trabajo de más fuste gráfico y con parecido punto de vista, el lector se da buena idea de la semejanza sin ir más lejos. Por cierto, próximamente podremos decir algo más con relación al grupo, del que se ha venido diciendo que se trataba de un hallazgo relativamente reciente —figuró en el inventario de 1851— atribuido a Alonso G. Bertruguet, cuando es una escultura del siglo XV, como la de Kreuzenstein.—L. C.



Museo del Ermitaje a la Galería Nacional de Washington. Los soviéticos se lo vendieron a Mr. Mellon, secretario del Tesoro en los Estados Unidos. Tenemos una foto de este cuadro. Si le vieran ustedes le confundirían —como nosotros— con el que sigue durmiendo en Roma.

liones de pesetas hay una distancia astronómica.

LUIS CALABIA



Los americanos se pirran por lo velazqueño, y sin embargo, los españoles no les hemos vendido ningún lienzo del artista sevillano. Incluso Mr. Huntington —hispanista excepcional— compró fuera de España. Es decir, de los trece cuadros de Velázquez hasta ahora existentes en Norteamérica —con el de Pareja pudieran ser catorce si se consuma el viaje—, ni uno sólo, que se sepa, fue comercializado aquí. La última adquisición —1952— fue un retrato ecuestre del Duque de Olivares, verdadera réplica, con la única variante de un caballo blanco y no castaño, como el del Prado, así como el tamaño, 193 centímetros por 101, en tanto que el de la pinacoteca madrileña mide 313 por 239. El Museo Metropolitano de Nueva York se lo compró al Conde Elgin en ocho millones de pesetas, después de una famosa exhibición en el festival de Edimburgo.

El valor de los lienzos de Velázquez, a medida que transcurre el tiempo, sube como la espuma. Hasta el siglo XVIII no fueron bien conocidos. Hace al-



copios de "La Piedad de Kreuzenstein" y de la de Valladolid.

## Premios Nacionales y Regionales de Turismo para edificaciones de finalidad turística

Por Orden de 3 de marzo de 1970 se crean los Premios Nacionales y Regionales para edificaciones de finalidad turística y convoca los Premios Regionales correspondientes al año 1970 ("Boletín Oficial del Estado" número 77, de 31 de marzo de 1970).

Estos Premios serán otorgados a aquellas construcciones realizadas con fines turísticos que mejor se adapten a las características regionales y peculiares de la zona de su emplazamiento.

Tanto los Premios Nacionales como los Regionales tendrán carácter honorífico y consistirán en una placa para el establecimiento y los correspondientes diplomas para el arquitecto y promotor de las edificaciones respectivas.

Para poder concurrir a los Premios Regionales serán condiciones indispensables:

Que las edificaciones estén completamente terminadas decoración e instalaciones, y se encuentren totalmente amuebladas.

Que las mismas se hallen legalizadas para su utilización con fines turísticos.

Las solicitudes para optar a los premios regionales podrán presentarse indistintamente por el promotor, arquitecto o propietario de las edificaciones y habrán de elevarse al Director General de Empresas y Actividades Turísticas, acompañadas de:

a) Planos de plantas y fachadas.

b) Memoria explicativa.

c) Documentación gráfica oportuna.

d) Certificación de terminación de obra.

e) Autorización administrativa competente para la utilización como alojamiento turístico.

f) Cualquier otra documentación que se estime oportuna.

La instancia y documentación referidas habrán de presentarse en el Registro General del Ministerio de Información y Turismo dentro del mes de enero siguiente al año en que se efectúe cada convocatoria.

Los Premios Regionales serán fallados dentro del primer semestre siguiente al año a que correspondan los premios. Estos podrán ser declarados desiertos si a juicio del Jurado no reúnen los méritos suficientes.

La concesión de los Premios Nacionales se realizará cada tres años, y recaerán en aquellas edificaciones que resulten elegidas entre las que hayan obtenido el Premio Regional en el trienio anterior a la concesión.

## El director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid celebró entrevistas en París

El Director de la Semana de Valladolid ha estado en París con objeto de entrevistarse con los directivos de la Cinemateca Francesa para concretar los detalles referentes a la inclusión de un Ciclo Retrospectivo, dedicado a un realizador francés, dentro de la Sección Informativa y Cultural del Festival, encontrando la mejor acogida por parte de la Cinemateca, para llevar a cabo este proyecto.

También ha celebrado una cordial entrevista con el Presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films (F. I. A. P. F.), cambiando impresiones acerca de la XVI edición del Festival.

El Director de la Semana ha saludado a varios directores cinematográficos franceses y conversado con ellos acerca de la posible participación de sus films en la próxima edición de la Semana cuyas fechas son del 18 al 2 de abril de 1971.

## CUESTIONES DE TEOLOGÍA "CONCIENCIA Y LIBERTAD"

En el Centro Cultural «Montepríncipe», tuvo lugar ayer la primera conferencia perteneciente al ciclo de Cuestiones de Teología, que correrá a cargo de sacerdotes del Opus Dei. El conferenciante, doctor don Antonio Orozco Delclós, trató el tema "Conciencia y libertad".

El tema "Magisterio y conciencia personal", será objeto de la conferencia que pronunciará esta tarde el mismo orador.

## «En la calle del Turco, le mataron a Prim...»

(Viene de la página última)

ectoras salieron del escenario a la calle con sus vestidos de cotetanos de guardarrropa.

Pero Felipe Ducacal también tenía, como tantos otros, facultades camaleónicas. Su intranquencia no era obstáculo para que fuera sucesivamente el subdito de don Amadeo de Saboya, primero, y de don Alfonso XII, después. Sus servicios a los Gobiernos de la Restauración fueron—dicen—muy apreciados.

En la última etapa de su vida, Felipe Ducacal fue empresario teatral y persona muy considerada. ¡Qué cosas!... Al fallecer, el 15 de octubre de 1892, Fernández Bremón, enemigo político, primero, y amigo político, después, de este singular quidam, hizo su elocio fúnebre en "La Ilustración Española y Americana": "Como la Madrid desde los salones del Palacio hasta los fisonos y las celdas de las cárceles. Su entusiasmo se comunicaba. Su ayuda daba fuerza. Tenía un poder personal. Ejercía una jurisdicción. Se le abrían todas las puertas y se le permitían todas las clases de singularidades. Era un tipo de novela."

(PYRESA)

ARBOLES FRUTALES, FORTALES Y DE ADORNO VIDES AMERICANAS PLANTAS DE FLORES

Antes de hacer sus nuevas plantaciones, solicite, sin compromiso alguno, lista de precios para la actual temporada a

VIVEROS GASPAR

Apartado núm. 8 CALATAYUD (Zaragoza)

## Caminos para el diálogo

Por JESUS VASALLO

No me refiero al diálogo político, del que tanto se habla ahora y que se practica muy poco. Apenas fuera de las Cortes y parlamentariamente en éstas con mayor intensidad y extensión de lo que sería deseable. Quizá caemos en los extremos por falta de práctica, carencia de vocación o ausencia de interés. Puede que de todo haya. Concreto el aspecto del diálogo que hoy me interesa destacar en el ámbito estrictamente laboral.

Hay caminos para él, para desarrollarse dentro de las naturales tensiones que el desarrollo está produciendo, pero sin violencia. Las actitudes descompensadas o radicales, no conducen a nada. Repugnan a cualquier hombre medianamente civilizado. Particularmente estimo que no hay nada en este mundo que no se pueda resolver hablando las personas cara a cara. Esto no es una postura ingenua por mi parte. Obedece a que me lo ha enseñado la experiencia. Una palabra a tiempo puede salvar muchas cosas. Una respuesta colérica, una piedra, son capaces de provocar catástrofes irremediables.

Están primero los enlaces y después los jurados de empresa para transmitir las quejas o las preocupaciones al estamento económico. También se encuentra a disposición de los trabajadores el arma de los convenios. Muchas veces sus puntos de vista no estarán de acuerdo con los de la otra parte. Entonces todos deben pensar en cuanto les aproxima. En suma, en el trabajo diario, sin el cual ninguna empresa puede desenvolverse. Con los convenios se han conseguido hasta la fecha resultados muy estimables. Aunque el sistema, como todo cuanto afecta al orden general de las relaciones humanas, puede y debe ser perfeccionado.

El Secretario General de la Organización Sindical ha significado la urgencia que requiere una ley que regule los conflictos colectivos en forma clara. Algo se consiguió con el Decreto de hace unos meses, pero no todo. Hay que abrir el campo sindical en forma que quepan en él todos los discrepancias. "Incluso —dijo— las que ahora discrepan desde la lealtad." Esta ley quedará configurada cuando entre en vigor la Sindical que actualmente se discute. Naturalmente, lo que no se puede admitir es la huelga como coacción de tipo político.

La reacción en todos los países contra estos conflictos de tipo salvaje, en ocasiones provocados en contra de la propia disciplina sindical y por sorpresa, se basa ya en un común denominador. Los daños son tremendos. Cinco mil seiscientos millones de pesetas costó a Argentina la reciente huelga general de treinta y seis horas. En Inglaterra, después del largo paro portuario y de los bomberos, se prepara también una ley reguladora que impondrá limitaciones al derecho de huelga, establecido únicamente en los casos de reclamaciones laborales. Por ahí fuera, y después de sufrir el drama en la propia carne, empiezan a estar de vuelta de muchas cosas.

Aquí tenemos esa vía de entendimiento que son los convenios. Pero además se está produciendo una última e inteligente desmitificación de las figuras de los ministros. El hombre que está al frente de un departamento no es un ser inabordable, cerrado a cualquier conversación o iniciativa. Puede enviar por delante a sus colaboradores o a los técnicos en la materia, pero siempre le queda la última instancia del diálogo con la parte afectada o la que haya formulado peticiones. Lo que lógicamente no admitirá es hablar en tanto se producen actitudes violentas.

A los trabajadores se les lleva en algunas ocasiones por senderos distintos a sus intereses. Se fomenta la no comparecencia en las fábricas o en las obras e industrias con otros fines. Sorprenden su buena fe. Pero el sindicalismo de reivindicación está pasado. Ya no se organiza una huelga por un penique, como nos mostraba un drama de O. Cassry, desempolvado recientemente. Ahora hoy que participan: gestión, orientación, reparto de beneficios. Eso es lo que está en el ánimo de todos. Pero conviene empezar por participar en el diálogo. Los encierros y los procedimientos arbitrarios, el seguir malos consejos de quienes a veces se presentan como ángeles protectores, no conducen más que al callejón sin salida. Por lo general terminan dándose cuenta cuando ya es tarde.

El Ministro de Trabajo ha estado en las Canarias para dialogar con los trabajadores. Nunca se había visto un lienzó igual en la Casa Sindical. Eso quiere decir que tal forma de conducirse respecto al mundo laboral puede dar resultado si todos hablan con sinceridad. La queja o la crítica son más eficaces cuando se expresan públicamente, sin tapujos, con rabiosa honestidad, sin temores. Tenemos la impresión de que bastantes conflictos que se encierran hasta la exasperación, se resolverían más fácilmente si los hombres de la base dialogaran con franqueza con los ministros, dejando en la cuneta a esos intermediarios que juegan a pasarse de listos.

## EXPOSICIONES

**CASA DE PALENCIA.**—Desde el sábado último, Vicente Mateo y Pili Herrero exponen sus últimas obras. Aquél, con muchas ilusiones hacia artes decorativas y modernistas, trabaja cuadros colorados y logra algunas composiciones simpáticas, aunque no todas; ésta —escultora—, entonada a la verdad y al clasicismo, ofrece modelados muy firmes y parece ir en busca de luces de mayor empeño. Pili Herrero trabaja con base formal y merece la mayor atención.

**DOTACION CASTELLBLANCH.** Ha convocado cien becas reser vadas para artistas españoles jóvenes—cursos de perfeccionamiento— en prestigiosos centros españoles y extranjeros, dentro de las siguientes disciplinas: Artes aplicadas y diseño industrial, escultura, música y pintura. Dichas becas amparan gastos de matriculación, inscripción, viajes, alojamiento y manutención.

Quien se sienta interesado en presentarse en la actual convocatoria deberá dirigirse a los patrocinadores: Apartado de Correos 2246, Barcelona. Por cierto, Valladolid no figura entre los jurados regionales en funciones seleccionadoras.

**SALA CASTILLA.**—Mientras el público sigue admirando la obra de Clotilde Merino, el día 8, fiesta de la Purísima, se presentará Perezgil con un baje de obra extraordinario. Perezgil tenía interés por venir a Valladolid y se ha preparado bien. Sostendrá la exposición durante diez días, hasta el 18. Después "vendrá", ipso fin, Calitvieve.

**ORTEGA MUÑOZ** es Premio de la Crítica catalana, 1970. Su colección en las Salas Góticas de Barcelona llamó la atención a los especialistas de arte de la Ciudad Condal y le concedieron el máximo galardón. El pintor extremeño está ahora en Nueva York.

**JOSE LUIS MORAN** acaba de terminar un mural de 4,5 metros de largo con figuras de los que actúan en "Alforjas para la Poesía". El lienzo será inaugurado en el Teatro Lara, de Madrid, dentro de los primeros meses de 1971. La pintura es magnífica, con más de veinte figuras conocidas y sin regustos académicos.—L. C.

EL TIEMPO... Norte, 35° Oeste... AS hoy... a mediodía... asi todo el día... os aislados en... mente nuboso... o en Canarias... del litoral... rese... PERFECTA... ACCIDENTE...



# Tres modelos Palmés

Informes sobre la MODA 70

## «Corto», un nuevo largo de falda

«Corto» se llamará ahora a un nuevo largo de falda, que no llega a ser «mini» pero que descubre la rodilla. La idea viene de arriba en el mundo de la moda y es Saint-Laurent quien tímidamente la lanza en su colección «pret-a-porter» del próximo verano. Este «nouveau cort», como le llaman en Francia, es flexible, plisado, es decir, razonable, cómodo y práctico.

Por la novedad o el desconcierto.

Según las colecciones de Florencia, el próximo verano se llevarán las botas y el sombrero y las piernas rigurosamente tapadas. Absurdo, incómodo y antiesfético. ¿Es posible que las mujeres no reaccionen ante las dictaduras sin ser rido de algunos creadores? ¿Y hablamos de libertad en la moda!

También en pieles se han presentado abrigos cortísimos. Fernando Sánchez, de la firma Reveillon, presentó recientemente una colección de abrigos tan cortos, que casi llegaban a minis. Había incluso uno de visón en piezas. Dice Sánchez que «no puede creer que las mujeres, después de haber llevado la mini estén dispuestas a llevar la maxi o la midi más de un cortísimo tiempo impuesto sólo

La Feria del Calzado de El da ha sido este año un rotundo éxito. Fue visitada por más de 1.500 compradores extranjeros, superando en un 30 por ciento la edición de marzo pasado. Estos compradores proceden de 14 países, incluidos por vez primera Suiza y la India. Los comentarios fueron muy acerbados en todos los aspectos. Veremos a ver qué pasa con la famosa Ley Mills, que perjudicaría notablemente nuestra exportación, aun que el Presidente Nixon ha dicho ya que en la importación de zapatos no se aplicaría o rajaría.

La moda infantil también ha sido mostrada en París. La próxima primavera les veremos con alegres trajes muy cómodos que imitan uniformes de faenc, como las camisetas del albañil o el mono del aviador, o el chaleco del cargador. Las niñas, muy fe meninas, con trajecitos estampados con flor-cillas delicadas, mangas farol, frunces, volantes, etc. Largo a la inglesa, es decir, bajo la rodilla. Impermeables deliciosos de madrás a cuadros en tonos muy alegres.

PARA  
— LA —  
MUJER



Primero.—Chaqueta y pantalón de tricot negro, en los que desaca el cinturón metálico en plata vieja.  
Segundo.—Conjunto de midiabrigo y pantalón en jaekar de lana blanco y verde botella. Los bordes del abrigo van rematados con marabú de lana de los mismos colores que el abrigo.  
Tercero.—Vestido de noche, de organza, con impresiones de motivos florales de Velours.

Esos tres modelos corresponden a las colecciones otoño-invierno de Palmés.

### Hablando de cabellos

El estilo natural de Larrabe, para Gela Geisler



Ella es una de las más bellas figuras de nuestro cine. Gela Geisler es de esas actrices que lentamente se van afirmando en el panorama cinematográfico español por méritos propios. Gela, como todas las mujeres jóvenes y actuales estima sobre todo la naturalidad en el peinado. Eso es precisamente lo más difícil de obtener, pero Larrabe lo obtiene aquí con simplicidad y suaves movimientos que ponen un marco ideal al bello rostro de Gela.  
Porque no crean ustedes que esto es lo fácil, ni mucho

menos. Brigitte Bardot, para arreglar esa singular melena desordenada que le ha valido una gran parte de su personalidad, actúa cada semana a uno de los más notables peluqueros de París: Patrick Alés. Para Gela, cuyo agraciado rostro puede soportar cualquier estilo de peinado, éste, el natural, es el que se ajusta a su propia personalidad. Así lo entendió Larrabe, con ese «ojo clínico» que los artistas de la peluquería poseen, y así, con esa decisión y seguridad que se aprecia en su expresión, afrontó Gela la cámara, en plena belleza.

## SE EMPIEZA A PREMIAR LA PATERNIDAD CONSCIENTE

Los premios de natalidad evolucionan. O mejor dicho, el criterio para considerar las virtudes de las familias varía del número a la calidad. Por primera vez se piensa si no es más importante que traer «más» menos intensamente, hijos al mundo, el cuidado y la atención que se les proporciona. Dos premios nacionales y otros dos por provincia se concederán a aquellas familias que destaquen en la educación, formación y promoción de los hijos, según un Decreto del Ministerio de Trabajo, aprobado en el Consejo de Ministros del pasado día 20 de noviembre por el que se establecen las normas de concesión de los premios de natalidad para el año 1971.

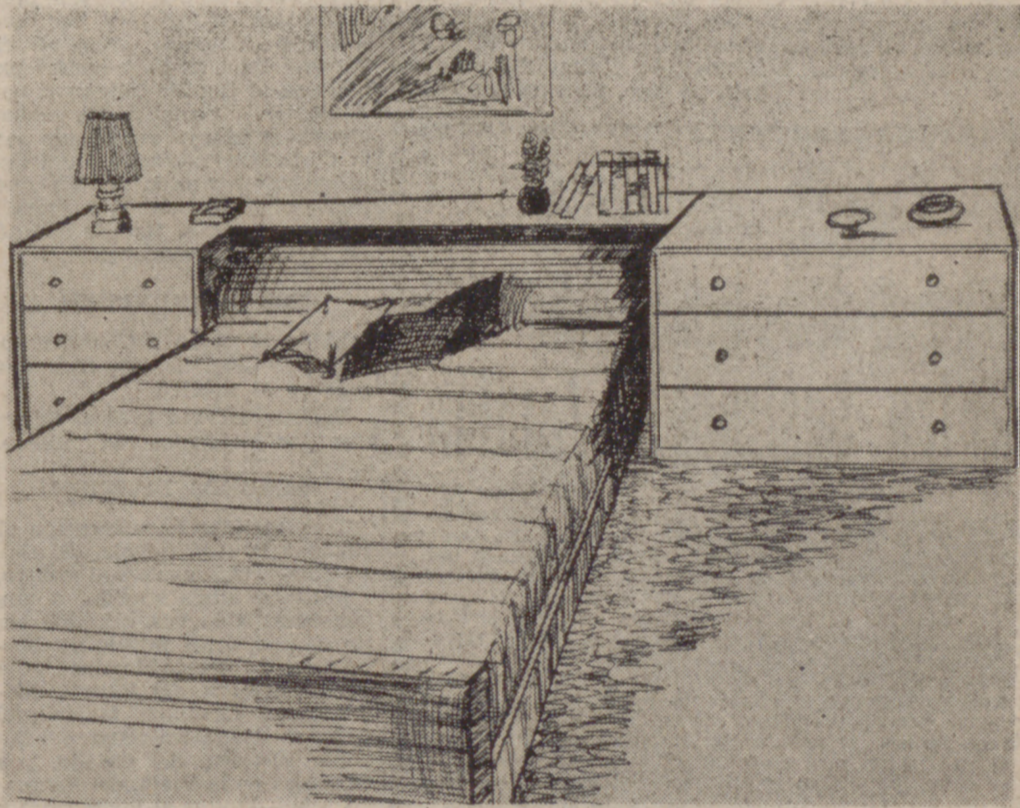
Dichos premios, con una cuantía igual a la establecida para el mayor número de hijos habidos y el mayor número de hijos vivos, se concederán por primera vez en el próximo año 1971, a la vista de la labor promocional desarrollada por las familias y teniendo en cuenta el número de hijos, los ingresos familiares y las demás circunstancias sociales ponderables a todos los efectos.

Con esta medida el Estado quiere exaltar el cumplimiento consciente de la verdadera misión paterna en la educación de los hijos. Se empieza a tener en cuenta el debatido concepto de la paternidad responsable.

MARIA ISABEL HERNANDO

(PYRESA)

### Decoración Cambio rotundo del concepto alcoba



La alcoba ha cambiado de aspecto. El armario ya no se compra porque en la mayoría de las viviendas actuales forma parte de la construcción, empotrado en los muros. Idea feliz y funcional. Se gana espacio y estética. La cama se convierte en elemento fundamental y a su alrededor giran los demás. La nueva decoración tiende a líneas geométricas, puras, que contribuyan a aumentar la sensación de espacio, problema fundamental en la casa de hoy, y asimismo que faciliten las tareas de limpieza.

Entre las muchas ideas actuales de alcoba, la que ofrecemos hoy en nuestro diseño es una creación de Antonio Mosca, uno de los más reputados decoradores italianos. La línea de la cama es de una gran sencillez y co-

modidad. A los lados y en una sola pieza con la cabecera, dos funcionales muebles que hacen las veces de mesilla de noche y cómoda, con largos cajones. Un estante que continúa la superficie de estas mesillas-comoda sirve para librería e incluso para colocar otros elementos necesarios: un aparato telefónico, un reloj, lámparas, una radio, etc.

De modo que en esta alcoba no hace falta nada más. El armario se supone empotrado; la cama, las mesillas y cómodas al mismo tiempo, incluyen todos los servicios de un antiguo juego de muebles. En cuanto al color, se ha jugado aquí con el azul y el blanco. Este último, en la alfombra, y el azul, para la tapicería y la madera. Dos cuadros de diseño abstracto sobre la cama completan la decoración.

## COCINA MENU SUIZO

**TORTAS DE QUESO**  
Doscientos cincuenta gramos de queso suizo rallado, dos cucharadas de mantequilla, tres huevos, dos tazas de nata líquida, masa de empanada, media cucharadilla de mostaza en polvo, una cebolla picada, pimienta y sal.

Una vez hecha la masa de empanada, se extiende con el rodillo hasta que tenga un espesor de tres milímetros aproximadamente. Se cubren con ella los veinticuatro recipientes para las tortas, previamente untados de mantequilla. Estos recipientes no tendrán más de cinco centímetros de diámetro. Se sofríe aparte la cebolla en mantequilla durante cinco minutos o hasta que esté suave. Se agrega el queso, revolviendo hasta que liguén bien ambos elementos. Se baten los huevos

hasta que estén espumosos y se les agrega la crema, la mostaza, sal y pimienta. Esta mezcla se vierte sobre la del queso y cebolla, mezclando bien, para luego verterla en los recipientes forrados de masa. Cuezense a horno fuerte durante veinte minutos o hasta que estén dorados. Se pueden comer frías o calientes.

**LIEBRE ALPINA**  
Una liebre de dos kilos en trozos, cuatro tazas de vino tinto seco, tres tazas de vinagre, cuatro zanahorias en rodajitas, dos hojas de laurel, una cebolla picada, un tallo de apio en trocitos, cincuenta gramos de mantequilla, media taza de harina, medio kilo de cebollitas perlas, trescientos gramos de champiñones en rajitas, cien gramos de sangrecilla, una copa de coñac, sal y granos de pimienta.

La liebre cortada en trozos, se deja macerar durante tres días en una mezcla de vino, vinagre, laurel, zanahoria, apio, cebolla y pimienta. Transcurrido el tiempo, se quita la carne del escabeche y se cuele éste, dejándolo en reserva. Se pone mantequilla en una cazuela y se tuestan en ella los trozos de carne, hasta que se doren. Añádase la harina, revolviendo bien. Agréguese el escabeche, y cuando comience a hervir, redúzcase el fuego, tápese y déjese hervir lentamente durante una hora. Es el momento de agregar las cebollitas perlas, los champiñones y las zanahorias. Se deja hervir veinte minutos más y se añade la sangre de buey y el coñac. Se revuelve bien y se sirve inmediatamente. Esta receta es válida también para conejo.

BO X E O

«Mantequilla» Nápoles defiende hoy su título mundial El pronóstico concede escasas posibilidades al aspirante, Billy Backus

MADRID. (PYRESA). — Hace años el preparador Cuco Conde señaló: «Boxeadores de la talla de José «Mantequilla» Nápoles sale uno cada cien años». En la actualidad, «Mantequilla» Nápoles es el campeón mundial del peso welter, título conseguido al derrotar por k. o. t. al entonces campeón Curtis Coker...

Se inició en el profesionalismo en 1958, en La Habana, el 2 de agosto, debutando frente a Julio Rojas, al que puso k. o. en el primer asalto. A sus treinta años está en plenitud física-técnica. Es un potente y preciso pegador, a la par que encajador, tiene velocidad y un excelente juego de piernas. Lanza con efectividad el «bolo-punch», golpe en gancho muy original, cuyo creador fue aquella maravilla cubana del ring que se llama Kid Gavilán.

rio de la anterior derrota estrepitosa, Nápoles, en medio de enorme emoción en los graditorios, puso k. o. en tres asaltos a su oponente, para acto seguido, en 1965, conseguir cuatro victorias por la vía rápida y una a los puntos (Ríos, Morgan, Campari, Pruitt y Perkins).

SU CONTRINCANTE

El aspirante Billy Backus, peso welter, nacido en Syracuse (USA) el 5 de marzo de 1943. Rápido con su mano izquierda y una derecha con más precisión que potencia. Toque en el juego de las cuerdas; pero rápido de brazos.

En 1969 disputó siete combates ante Percy Pugh (victoria por puntos), C. L. Lewis (victoria por k. o. t. en el séptimo asalto), Percy Pugh (en revancha, con victoria a los puntos), nueva revancha con Pugh y nueva victoria por puntos de Backus; Jerry Pelegrini le derrotó a los puntos en Nueva Orleans, pero la revancha no se dejó esperar y el 19 de septiembre, en Syracuse, Pelegrini perdía por puntos, y cerró el citado año con un combate nulo ante Ricky Ortiz, también en su ciudad natal, Syracuse, escenario de sus mejores éxitos.

De todas formas, José «Mantequilla» Nápoles debe vencer al aspirante Billy Backus con claridad. Lo contrario sería una gran sorpresa en los medios boxísticos internacionales.

Alberto AMOROS

FEDERACION DE PESCA

Misa por Barrenechea

Esta Federación ha organizado la celebración de una misa por don Narciso Barrenechea de Miguel (q. e. p. d.), campeón regional de pesca 1970, que se celebrará mañana, viernes, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de los PP. Agustinos.

LAS SANCIONES DEL COMITE

Fue estudiado el recurso del Oviedo

MADRID. (AIFI).—La reunión de ayer del Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol ha sido bastante laboriosa, pues ha durado unas dos horas y media, pero causa de ello no han sido las sanciones propiamente dichas de la jornada última del Campeonato de Liga, pues apenas ha habido.

El motivo ha sido el informe del recurso presentado por el Oviedo, sobre la sanción impuesta la semana última a su jugador Uria.

El Comité de Competición, presidido por vez primera por don Santiago Poncillas, examinó el recurso del Oviedo y emitió un informe al Comité Directivo para posterior decisión. Es probable que el recurso sea fallado por la Comisión Permanente del Comité Directivo en la reunión que tiene señalada para hoy, jueves.

Entre otras, el Comité acordó las siguientes sanciones: PRIMERA DIVISION Multa al jugador González Rivero, del Granada, por formular reparos al árbitro.

SEGUNDA DIVISION Tres partidos de suspensión al jugador Posada Calleja, del Calvo Sotelo, por insultos al árbitro.

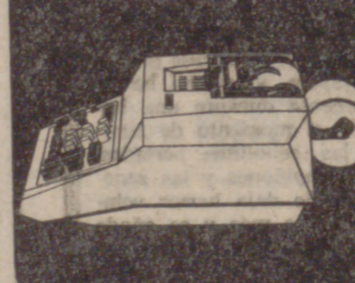
Multa o amonestación, o ambas cosas a la vez, por diferentes causas, a los jugadores: Fernández y Rivero-Martínez, del Ferrol; Nájera, del Burgos; Moreno, del Córdoba; Marín, del Calvo Sotelo; Domínguez, del Coruña; Sistiaga, del Oviedo, y a González de la Vieja, del Rayo.

Clubs.—Multas al Pontevedra y Rayo, por incidentes del público, ocurridos en sus campos.

Multisuma 20 TR

La Olivetti Multisuma 20 TR es una multiplicadora impresora automática que, por sus reducidas dimensiones, su estructura compacta y la extrema facilidad de su manejo representa la fórmula ideal de máximos servicios y mínimo coste.

VENDO ocho mil kilos de centeno. Aurelio González, en Bogigas (Valladolid).



olivetti HISPANO OLIVETTI PAULINA HARRIET, B - TEL. 235500 VALLADOLID

EL «ALUCHE LEONES» UN DEPORTE DE ORIGEN GELTICO

«Los romanos también la adoptaron, en las horas de ocio, entre los guerreros de sus legiones»

Hay tres pesos: ligero, medio y pesado. El combate dura tres minutos: a las dos caídas, contrario, se proclama el vencedor

Por ISABEL MONTEJANO MONTERO

Olegario el de Maraña, que es, además, presidente de la Federación Leonesa de Bolos, es el hombre que más sabe de la historia de un deporte que, poco a poco, va desapareciendo: la «aluche leonesa». Los orígenes de ésta son antiquísimos. «Aluches del reino de León» se denominan en babilonio este deporte secular en el que la destreza se impone a la fuerza, y que se suele celebrar en el marco natural de las praderas, en bandos de montaña contra Ribera, muy característicos, y que se desarrollan en el «corro» vallado y con asientos, para el numeroso público que aún acude a estas competiciones.

Ramiro, el practicante del pueblo, me ha acompañado a Maraña, para que fuera precisamente Olegario quien me pusiera en antecedentes de los detalles más importantes sobre este deporte.

—¿Dónde están los orígenes de esta lucha?

—En los celtas si bien después los romanos lo continuaron. Se supone que era una distracción entre guerreros. Luego esto se hizo muy popular, sobre todo en los pueblos de la montaña, y des-

de Riaño y La Vecilla llegó a las fronteras del Duero. Creo incluso que los pastores de la trashumancia, que en majadas y chozos emplearían muchas veces su tiempo en hacer aluche lo llevarían a las zonas extremeñas, si bien no sé hasta qué punto fructificaría allí. Llegó a ser un deporte de tradición tan fuerte que el padre entrenaba al hijo y le hacía luchar defendiendo su honra. Si ganaba el chaval, le dejaba dormir. Si no, al alba lo levantaba y lo mandaba al pastoreo.

—De todos estos pueblos, ¿cuál ha sido el pionero en este deporte?

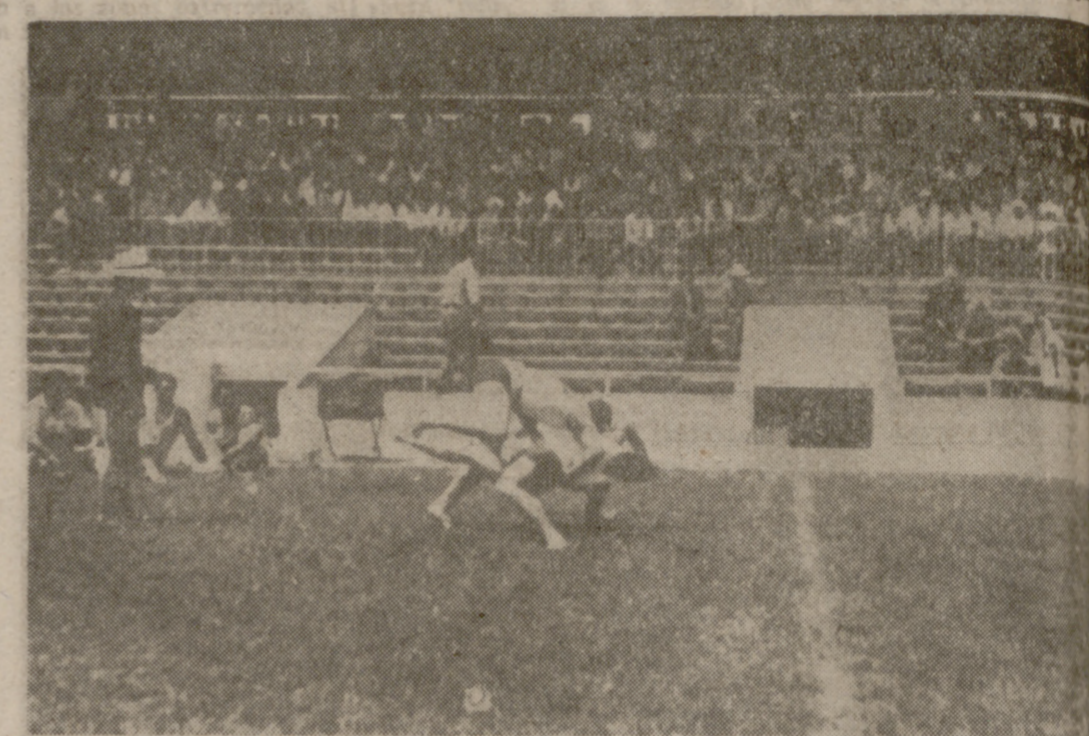
—Prioro, ya que tenía mucha relación con los pastores de aldeas y los toledanos, y sin duda, como le decía antes, la trashumancia fue un buen cauce para trasladar, a otros pueblos, el aluche leonés.

—¿No hay en Canarias un deporte parecido?

—Sí, lo hay, pero allí se agarran por el pantalón y el aluche leonés agarra por el cinto. Es una lucha

cuerpo a cuerpo, con cinturones, agarrándose al cual, el luchador trata de tirar al contrario de espaldas. Ahí es donde se demuestra la destreza del luchador, ya que si la caída es de espaldas, se considera «caída»; si es de costado, «media caída», y lo mismo cuando

se saben más picardías. A treinta es mejor dejarlo, que hay excepciones como los chadores Felipe León y Cayo Félix, que a los treinta y cinco han estado; pero, en go, eso son excepciones. —¿Cuántos «pesos» hay? —Tres: ligero, medio y pesado. Este deporte lo practican muchos desde pequeños. En



Una demostración de aluche leones.

LOS ARBITROS DEL DOMINGO

Castillo Izquierdo, en Getafe

TERCERA DIVISION

Grupo segundo

Palencia-Tenerife, López Seijo, Salamanca-Carabanchel, Balsa, Real Unión-At. Madrileño, Barbo.

San Sebastián-Michelin, Echevarría, Chantrea-Huesca, Roda.

Mirandés-Tudelano, Díez Martínez, Ejea-Osasuna, Arcas, Elbar-Talavera, Urturi, Plus Ultra-Calvo Sotelo, Gil Pintado.

Getafe-Valladolid, Castillo Izquierdo.

ANUNCIOS ECONOMICOS CADA PALABRA, 0,60 PESETAS - MINIMO, DIEZ PALABRAS

COMPRAS COMPRO puertas traseras metálicas usadas de 3x3 ciegos o de verja de 3 metros de anchas aproximadamente. Teléfono 222373, de 6 a 8.

FINCAS VENDO pequeña finca en La Flecha, 1.160 metros cuadrados, cercada, con chalet, gallinero de 105 m/2, edificaciones, árboles frutales. Teléfono 222373 (6-8 tarde).

MAQUINARIA SEMBRADORAS especiales de maíz Cultivadores plásticos remolacha. Abonadoras «Cima» y «Zaca». Arados «Súper» y «Súper». Riego aspersión «Humet». Repuestos y recambios que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel Iscar, 11, Valladolid.

VENTAS VENDO ocho mil kilos de centeno. Aurelio González, en Bogigas (Valladolid).

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES—1: Son. 2: Pizar. 3: Píones. 4: Mito. Ates. 5: Rocas. 6: Era. 7: Seda. 8: Sota. 9: Oros. 10: Rabanos. 11: Retén. 12: Ras.

SOLUCION AL JEROGLIFICO INDULGENTE

HOSTELERIA APRENDIZ primer año. Santrolaya. Vadillos, 5. (Frutería). (Of. 7.438).

VARIOS DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valladolid, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojaos y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

ANUNCIENSE EN ESTA SECCION

OFERTAS DE TRABAJO ALIMENTACION APRENDIZ primer año. Restaurante Astur Vasco. Atrio Santiago, 7. (Of. 7.394).

CONSTRUCCION PINTORES oficiales segunda Mariano Barrientos. Salamanca, 6. (Oferta 7.401).

MAQUINISTA de imprenta. Industrias San Cayetano. Primera Paralela Fuente el Sol, 2. Presentarse de 6 a 8. (Oferta 7.407).

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 1.250 pesetas el número 493 y con 125, todos los números terminados en 93

SOLDADORES y calderero. Industrias Mayelo. Calle Las Misiones, 8/n. (Of. 7.392).

OFICINAS ADMINISTRATIVO con conocimientos judiciales. Llamar teléfono 230032. (Of. 7.397).

TEXTIL PANTALONERA en fino. Gregorio Hernández Lencera, 1. (Of. 7.434).

VARIOS CHICO para reparo. Granja Conchita. Plaza Portugete, 2. (Of. 7.358).

VENDEDOR dos años experiencia, buen nivel cultural y vehículo propio. Se ofrece sueldo, dietas y formación a cargo empresa. Escribir «curriculum vitae» al Sr. Ruiz Montero, Tudela, 5, Valladolid. (Of. 7.436).

PORTERO. Llamar teléfono 221804, de 9 a 12 y de 3 a 5. (Of. 7.408).

APRENDIZ peluquería. Mari Tere Huerga. Paseo Zorrilla, 76. (Of. 7.405).

PERSONAL para trabajo similar a cobranza a comisión. Escribir a señor Villafañe. Amor de Dios, 69. (Of. 7.435).

METAL JEFE de ventas, varios años experiencia, dotes organizativas y dirección. Amplios conocimientos mecanografía, contabilidad y correspondencia. Carnet conducir. Escribir apartado 565. Referencia «Jefe de Ventas». (Oferta 7.356).

PELUQUERAS y manicura. Llamar teléfono 229224, de 5 a 8 tarde. (Of. 7.400).

FUTBOL RURAL

En torno a los incidentes del encuentro Castrodeza-Zaratán

En nuestro número del martes, en la sección de Fútbol Aficionado, incluíamos una crónica del partido C. D. Castrodeza-Royal Zaratán, correspondiente al segundo grupo del Campeonato Rural vallisoletano. La citada crónica ha firmado por nuestro corresponsal deportivo en Zaratán, J. Mato, y después de comentar las características técnicas del encuentro, reflejaba una serie de incidentes deplorables que culminaron con el apedreamiento del autor, que había llevado a jugadores y seguidores del equipo de Zaratán.

Ayer hubo una reunión en el domicilio de la Federación Oeste de Fútbol, a la que asistieron los presidentes de ambos equipos y cuyo principal objetivo era hacer a una detallada versión de los hechos. Al parecer, los incidentes que se dieron en el campo no fueron más graves que los que habitualmente ocurren en este tipo de encuentros de rivalidad y en esta clase de campos sin valla y, desgraciadamente, sin fuerza pública.

La actuación del árbitro fue mala, pero, al parecer, sin intención de perjudicar a ninguno de los dos equipos. Y el triunfo del Zaratán por 1-2, justo, teniendo en cuenta los méritos de sus jugadores en el terreno de juego. Hasta aquí todo fue más o menos «normal», pero las cosas se agravaron cuando un desafortunado, situado en la impunidad, la emprendió a pedradas con el autor en el que la expedición del Zaratán había hecho el desplazamiento.

El incidente fue reflejado y censurado por nuestro corresponsal, aunque se omitió el detalle de que cuando el acto de gemeberrismo se produjo no había nadie en el autor.

De cualquier forma, el hecho es reprochable y merece una severa sanción al culpable, que tan cobardemente quiso tomarse una absurda venganza por la derrota de su equipo. Pero, por supuesto, las censuras de la crónica de este partido no pretendían en absoluto poner en entredicho la deportividad de la Junta Directiva del C. D. Castrodeza y la hidalguía del pueblo, ya que por la acción gemeberril de un individuo no puede juzgarse a toda una comunidad.

Las relaciones entre estos dos equipos del Campeonato Rural y, por supuesto, entre los pueblos de Castrodeza y Zaratán —próximos y hermanados— deben seguir siendo cordiales. No olvidemos que el deporte ha de ser un medio de acercamiento, nunca de separación, enfrentamiento y hostilidad.

J. M. ORTEGA

S. O. S. CONSTRUCTORAS Adelanten sus plazos de entrega. Secamos sus obras, suelos, paredes, techos, inundaciones. ALQUILAMOS LOS APARATOS CON PERSONAL ESPECIALIZADO SECADO DE OBRAS TELEFONOS 912-51-38-01 y 912-52-52-60 Valderribas, 16 - MADRID-7

olivetti HISPANO OLIVETTI PAULINA HARRIET, B - TEL. 235500 VALLADOLID



ES  
TICO

pesado. Ca  
dos caídas  
vencedor

ás picardas  
mejor de  
ciones como  
e León y Co  
s treinta y cinco  
amente; pero, p  
excepciones.  
cosos" hay?  
o, mecho y p  
lo practican los  
quenos. En algu

maestro, en los  
señan. Hay leon  
ocho o nueve  
quien los tira.  
ura cada comb  
tos. A dos caida  
vencedor. Si en  
men se anula la  
nando no se cae  
s porque se tira  
ellos y no se cae  
onsiste en m  
ario por el m  
y moviéndolo  
adole las piern  
atrás; la leon  
ego, destreza  
se celebran co  
deras?

de los mejores  
"aluche leones".  
aciano, de Pri  
eón en el E  
eros, campeón  
ente, en Europa  
na y que lo ha  
El gran estilista  
oobispo; Cayo de  
como luchador  
e fue campeón  
de los pesados  
egantes, León Ba  
aba por los a  
darse cuenta  
do llegar este  
rias?

los emigrantes  
e conserva bas  
llaman "los pol  
os". Llevan un  
que no rasga.  
"corros" se cele  
el año?

a a ochenta  
on los nombres  
s se hacen sin  
son: "cadrillada",  
na", "dedilla", "m  
a el aire", "tranz  
alseo de mediana  
dentro". Al man  
lucha leonesa ha  
Educación y De  
s del Movimient  
n celebrado has  
natos, y a cada  
nco a ocho mil  
ionados. Los r  
Surón fueron  
a. La Diputació  
re tendió a pro  
onesa". Los r  
siempre al son  
tamboril y a  
andil, ya que  
an a las seis  
ologan hasta

ará a este dep  
de toda una  
año?

ablemente, por  
le esta comar  
para para ser  
bido siempre  
no le decia  
sido famosos  
como este, tie  
más ancestr  
que merece la  
o.

acerlo... ¿que ha  
mo el mismo  
cuestión de  
No cree?  
(Prensa

En la calle del Turco, le mataron a Prim...

LANCÉ ENTE MATACHINES

Por tres Luis Ferrnand's...

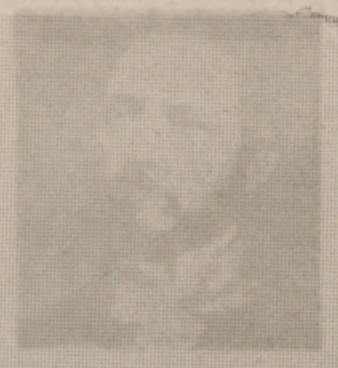
Al día de mañana de 1970...

Historias de la...

Este año...

El...

...



# Para su seguridad, exija recambios originales Seat.

Porque están sujetos a un riguroso control de calidad. Porque no causan problemas al sustituirlos. Porque están hechos con los mismos materiales, con las mismas máquinas, por las mismas manos que fabricaron su coche. Todos los recambios originales llevan en la envuelta nuestra marca: Seat.

**SEAT**  
recambios originales

